



## Finanzhilfen

Verhütung und Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt

## Vorgaben und Formular für die Schlussabrechnung

### 1. Hinweise

Die Trägerschaften sind verpflichtet, über die finanziellen Aspekte des Projekts im Detail Auskunft zu geben. Das EBG hat die Aufgabe, die Schlussabrechnung zu prüfen. Aus diesem Grund sind dem EBG die Ausgaben und Einnahmen des Projekts **detailliert, vollständig und nachvollziehbar** darzulegen.

Es empfiehlt sich, dass die Trägerschaft in ihrer ordentlichen Buchhaltung für das Projekt ein Unterkonto, ein Projektkonto, eine Kostenstelle oder dergleichen führt.

### 2. Elemente der Schlussabrechnung

#### 2.1 Detailinformationen zu den Kosten und Einnahmen

Sie müssen dem EBG die Details aller Kosten und Einnahmen liefern. Dazu können Sie Auszüge von Konten oder von Kostenstellen oder Journale aus Ihrer Buchhaltung erstellen:

- Liste mit allen einzelnen Kosten (Belegdatum, Belegnummer, Kreditoren, Rechnungstext/Leistung, Betrag)
- Liste mit allen einzelnen Einnahmen (Belegdatum, Belegnummer, Debitoren, Rechnungstext/Leistung, Betrag)

#### Beispiel: Kostenstellenauszug

|            |                  |                            |          |
|------------|------------------|----------------------------|----------|
| 05.01.2021 | Berger SA        | Konzeption Website         | 853.10   |
| 22.01.2021 | Rossier L.       | Juristische Beratung       | 480.00   |
| 31.01.2021 | Papeterie Pittet | Büromaterial               | 68.30    |
| 03.02.2021 | Kern R.          | Projektleitung Lohnzahlung | 1'032.00 |

Zu den Kosten gehören auch die effektiven Lohnkosten der Mitarbeitenden. Die Namen der Mitarbeitenden, ihre Aufgaben und Funktionen sowie die Berechnung der Lohnkosten sind dem EBG nachvollziehbar zu kommunizieren (bitte eine Liste beilegen).

#### Beispiel

| Name      | Funktion             | Monatslohn<br>100% | Arbeitgeber-<br>beiträge | Stundenlohn |
|-----------|----------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| Kern R.   | Projektleitung       | 8'200.00           | 1'680.00                 | 62.65       |
| Sutter K. | Office Unterstützung | 6'000.00           | 128.50                   | 38.86       |

Ebenfalls auszuweisen ist die unbezahlte Arbeit: Liste mit den Namen dieser Personen, der Anzahl der für das Projekt geleisteten Stunden mit Datum und der Bewertung dieser Stunden (unter Angabe des verwendeten Ansatzes).

| Beispiel     |                    |                             |                |        |                   |
|--------------|--------------------|-----------------------------|----------------|--------|-------------------|
| Jahr 2021    | Funktion           | Aktivitäten                 | Anzahl Stunden | Tarif  | unbezahlte Arbeit |
| Sandoz R.    | Projektleitung     | Teilnahme an zwei Workshops | 20             | 65.00  | 1'300.00          |
| Giovanoli I. | Präsidium Vorstand | Strategische Projektführung | 52             | 100.00 | 5'200.00          |
| Da Silva R.  |                    | Betreuung Website           | 2 h/Woche      | 43.00  | 4'472.00          |

## 2.2 Zusammenzug von Kosten und Einnahmen

Alle Kosten und Einnahmen sind in einer **Übersicht** zusammenzuziehen: bitte die beiden Tabellen am Ende dieses Dokuments ausfüllen. Diese ermöglichen eine Zusammenfassung der Gesamtkosten und -einnahmen des Projekts

Die Schlussabrechnung ist nur ausgeglichen, wenn die Summe der Kosten der Summe der Einnahmen (inkl. Finanzhilfe) entspricht. Andernfalls besteht ein Überschuss oder Defizit.

## 2.3 Tabelle und Bemerkungen zu den Projektkosten

| Wie setzen sich die <b>Projektkosten</b> zusammen? Bitte füllen Sie die untenstehende Tabelle aus. |                         |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Einzelne Kostenposten des Projekts<br>(Zahlen aus der Buchhaltung der Trägerschaft)                | Kosten des Projekts CHF | Ursprüngliches Budget CHF |
| <b>Bezahlte Arbeit der Trägerschaft</b>                                                            |                         |                           |
| 1.                                                                                                 |                         |                           |
| 2.                                                                                                 |                         |                           |
| 3.                                                                                                 |                         |                           |
| 4.                                                                                                 |                         |                           |
| <b>Total Bezahlte Arbeit der Trägerschaft</b>                                                      |                         |                           |
| <b>Punktuelle externe Mandate</b>                                                                  |                         |                           |
| 1.                                                                                                 |                         |                           |
| 2.                                                                                                 |                         |                           |
| 3.                                                                                                 |                         |                           |
| 4.                                                                                                 |                         |                           |
| <b>Total Punktuelle externe Mandate</b>                                                            |                         |                           |
| <b>Sachkosten für Material, Produktion, Infrastruktur</b>                                          |                         |                           |
| 1.                                                                                                 |                         |                           |
| 2.                                                                                                 |                         |                           |
| 3.                                                                                                 |                         |                           |
| 4.                                                                                                 |                         |                           |
| <b>Total Sachkosten für Material, Produktion, Infrastruktur</b>                                    |                         |                           |
| <b>Total Projektkosten gemäss Buchhaltung</b>                                                      |                         |                           |

| Allenfalls unbezahlte Arbeit für das Projekt<br>(nicht in der Buchhaltung der Trägerschaft integriert) | Kosten des Projekts CHF | Ursprüngliches Budget CHF |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| <b>Unbezahlte Arbeit der Trägerschaft</b>                                                              |                         |                           |
| 1.                                                                                                     |                         |                           |
| 2.                                                                                                     |                         |                           |
| 3.                                                                                                     |                         |                           |
| 4.                                                                                                     |                         |                           |
| <b>Total Unbezahlte Arbeit der Trägerschaft</b>                                                        |                         |                           |

|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
| <b>Total der Aufwände/Kosten</b> |  |  |
|----------------------------------|--|--|

Stand der Zahlen: xx.xx.20xx

Ihre **Bemerkungen** zu den Gesamtkosten, insbesondere zu namhaften Abweichungen zwischen dem Budget und der Schlussabrechnung:

## 2.4 Tabelle und Bemerkungen zu den Projekteinnahmen

| Wie hoch sind die <b>Gesamteinnahmen</b> ? Bitte füllen Sie die untenstehende Tabelle aus |                        |            |                                    |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------|------------------------------------|------------|
| Finanzierung/Einnahmen                                                                    | Einnahmen des Projekts |            | Ursprünglich budgetierte Einnahmen |            |
|                                                                                           | CHF                    | %          | CHF                                | %          |
| <b>Einnahmen von Drittmitteln, Sponsoring etc.</b>                                        |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
| <b>Einnahmen aus Angeboten und Dienstleistungen des Projekts</b>                          |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
| <b>Eigene Mittel, Anteil getragen durch Trägerschaft</b>                                  |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
| <b>Unbezahlte Arbeit</b>                                                                  |                        |            |                                    |            |
| Übertrag aus vorangehender Tabelle                                                        |                        |            |                                    |            |
| <b>Total der Finanzierung durch die Trägerschaft und Dritte</b>                           |                        |            |                                    |            |
|                                                                                           |                        |            |                                    |            |
| <b>Finanzhilfe des EBG</b>                                                                |                        |            |                                    |            |
| Zugesprochene Finanzhilfe                                                                 |                        |            |                                    |            |
| <b>Total Finanzierung/Einnahmen</b>                                                       |                        | <b>100</b> |                                    | <b>100</b> |

Stand der Zahlen: xx.xx.20xx

Ihre **Bemerkungen** zur Finanzierung, resp. zu den Einnahmen, insbesondere zu namhaften Abweichungen zwischen dem Budget und der Schlussabrechnung:

Inwiefern entsprechen die Gesamtkosten und -einnahmen dem eingereichten Budget? Gibt es namhafte **Abweichungen (Mehrkosten bzw. Mindereinnahmen)**, wenn ja, welche? Was ist der Grund für diese Abweichungen?

